

COMISSÃO ORGANIZADORA

António Apolinário Lourenço
Maria Helena Santana
Maria João Simões

Representante da Fundação Eça de Queiroz:
Irene Fialho

COMISSÃO CIENTÍFICA

Carlos Reis
Darío Villanueva
Elena Losada Soler
Isabel Pires de Lima
Jean-François Botrel
José Manuel González Herrán
Maria do Rosário Cunha
Marisa Sotelo Vázquez
Ofélia Paiva Monteiro

SECRETARIADO

Alexia Dotras Bravo
Graça Pereira Thomas

Centro de Literatura Portuguesa
Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra
Largo da Porta Férrea
3004-530 Coimbra
clp@ci.uc.pt www.uc.pt/clp



ORGANIZAÇÃO



PARCEIROS



APOIOS



CENTRO DE LITERATURA PORTUGUESA
FUNDAÇÃO EÇA DE QUEIROZ

CONGRESSO INTERNACIONAL

O SÉCULO DO ROMANCE

REALISMO E NATURALISMO NA FICÇÃO OITOCENTISTA

10 > 13 NOVEMBRO 2011

FACULDADE DE LETRAS DA UNIVERSIDADE DE COIMBRA * TORMES

8.30h Acolhimento aos Participantes (Anf. IV, 5.º Piso)

9.15h Sessão de Abertura (Anf. IV)

9.30h – 11h (Anf. IV)

- Sessão Plenária Coordenação: M. Helena Santana
- :: Ofélia Paiva Monteiro: “‘Realidade’ e ‘arte’: um pintor interroga-se sobre a ‘representação’ artística n’A Tragédia da Rua das Flores de Eça de Queirós”
 - :: Philippe Dufour: “Le réalisme pense la démocratie”

11.30h – 13h

- Mesa 1 (Anf. IV)
- :: Maria do Rosário Cunha: “Espaço e movimento: acerca do registo descritivo em Eça”
 - :: António Apolinário Lourenço: “Três versões portuguesas do bovarismo: O Primo Basílio, Os noivos e Margarida”
 - :: Maria do Carmo Cardoso Mendes: “Desmitificações de Don Juan no romance naturalista português”

- Mesa 2 (Sala 11)
- :: Cid Ottoni Bylaardt: “Machado de Assis e seus romances de transgressão”
 - :: Luciene Pavanelo: “O discurso naturalista em Camilo Castelo Branco e Joaquim Manuel de Macedo: do científico para o social”
 - :: Sebastião Oliveira: “O defunto autor e a reformulação de género em Memórias Póstumas de Brás Cubas e Dom Casmurro”

- Mesa 3 (Sala 8)
- :: João Paulo Braga: “Camilo e o «código de acreditação» da narrativa: do romantismo ao realismo”
 - :: Evelyn Blaut Fernandes: “A Santa tornava-se Vénus, ou a trágica história de um desejo”
 - :: Graça Pereira Thomas: “Fialho e Theodore Dreiser: duas Carolinas”

15h – 16.45h

- Mesa 1 (Anf. IV)
- :: Paulo Franchetti: “Olhares sobre O Cortiço”
 - :: Maria Aparecida Ribeiro: “O Realismo e o Naturalismo em quadrinhos: os casos de Aluísio Azevedo e de Machado de Assis”
 - :: José António Abreu: “Uma leitura realista e naturalista de As Vítimas-Algozes: libelo Abolicionista ou máscara do medo?”

- Mesa 2 (Sala 11)
- :: Orlando Grossegesse: “Crítica do dandismo e Carnavalização. A Cidade e as Serras no contexto europeu”
 - :: Maria Ângeles Varela Olea: “Galdós, Tolstoi y Zola. Tres ‘realismos’ en tres muertes literarias”
 - :: Rosanne Bezerra Araújo: “Tolstoi e Zola: da narração à descrição”
 - :: Ana Luísa Oliveira: “Rousseau, Balzac e Camilo: reflexões sobre a crítica social no princípio do Realismo”

17h – 18.45h

- Mesa 1 (Sala11)
- :: Ana Paula Fernandes: “Le Rêve, d’Émile Zola: des prises de vues particulières”
 - :: Alina Iuliana Nastase: “Adaptations théâtrales et audiovisuelles de Germinal. Nouvelles stratégies de lecture du roman naturaliste”
 - :: Hélène Campaignolle-Catel: “Bonheur de la Mimesis ou horreur de Graphé? Condition et représentation de l’acte d’écrire chez Huysmans et Maupassant : la figure du commis aux écritures

- :: Nataliya Nyagolova: “Le mythe de Méduse dans la stratégie de romanisation de L.N. Tolstoï (Guerre et Paix)”

Mesa 2 (Anf. IV)

- :: Santiago Pérez Isasi: “Ideología, ética y estética en la recepción del Realismo y el Naturalismo hispánicos”
- :: Santiago Díaz Lage: “Los conceptos de estilo y plan en la estética de la novela literaria, artística o moderna española”
- :: Isabel Brás Moura: “A mimese na construção das personagens – Juliana e Luiza em O Primo Bazílio de Eça de Queirós, e Benedita e Maria Leonor, em A terra do pecado, de José Saramago”
- :: Miguel Cardoso: “A abstracção do concreto: o conceito de ‘Vida’ nos escritos sobre arte de Zola”



9h – 11h (Anf. IV)

- Mesa-redonda Coordenação: A. Apolinário Lourenço
- :: Jean-François Botrel: “Imágenes para leer y para ver: la ilustración de los textos realistas españoles, entre competencia y complementaridad”
 - :: Marisa Sotelo Vázquez: “Emilia Pardo Bazán historiadora y divulgadora del naturalismo francés: la novela”
 - :: José Manuel González Herrán: “Sobre ediciones de novela española realista y naturalista del siglo XIX”
 - :: Dolores Thion Soriano-Mollá: “Salvando antinomias: el realismo krausopositivista de Urbano González Serrano”

11.30h – 13h

- Mesa 1 (Anf. IV)
- :: Maria Helena Santana: “Upstairs-downstairs: as criadas, o género e a classe no realismo português”
 - :: Isabel Mateus: “Naturalismo e metamorfoses do grotesco: de Eça de Queirós a Fialho de Almeida”
 - :: Irene Fialho: “Idealizar o Realismo: um manuscrito de Eça de Queirós”

- Mesa 2 (I.E. Espanhóis)
- :: Alberto Sismondini: “Ecos Oitocentistas na literatura contemporânea: Flaubert e o Brasil”
 - :: Elisabete Francisco: “Entre a ficção e a realidade: um olhar histórico sobre as personagens queirosianas”
 - :: Isabel Gaspar: “Sob o signo da luz: a representação dos espaços n’ O Crime do Padre Amaro”

- Mesa 3 (Sala 11)
- :: Maria João Simões: “Estratégias do Realismo: evidência, ironia e pastiche”
 - :: Dina Aparício: “A Ilustre Casa de Ramires – Gonçalo Ramires, os valores da fidalguia e a renovação nacional”
 - :: Fernando Beleza: “A linguagem e o real inverosímil d’A Relíquia de Eça de Queirós”

14.30h – 16.15h

- Mesa 1 (Sala 11)
- :: Jacinta Maria Matos: “The Beginnings of English Realism: Daniel Defoe, ‘The Great Fabricator’ of Truths we no longer believe in”
 - :: Teresa Pinto Coelho: “Dr Jekyll’s and Mr Hyde’s London and the Portuguese”
 - :: Erik Van Achter: “The disenchanted symphony: the realist short story cycle as a competitor for the emerging novel”
 - :: Ana Mateos: “Gender and Race in the naturalist novel”

- Mesa 2 (Anf. IV)
- :: Ana Teresa Peixinho: “Cânone Realista e discurso de imprensa”
 - :: Eduardo Cintra Torres: “A greve geral de 1903 em Os Famintos de João Grave e num folheto operário”
 - :: Pedro Lopes de Almeida: “A rasura impossível: Homens infames, estórias sem quartel. Notas para um percurso à margem de alguns contos de Eça”
 - :: Dulce Santos: “O papel da mulher no naturalismo de Zola”

16.30h - 18h (Anf. IV)

- Sessão Plenária Coordenação: Maria João Simões
- :: Isabel Pires de Lima: “Pintar com palavras – Eça, a pintura e a ‘idolatria da forma”
 - :: Simon Dentith: “Literary realism and political realism: Anthony Trollope, politics and motive”

18h – 18.45h (Anf. IV)

- Filme de arquivo (Entrevista a D. Maria, filha de Eça de Queirós)
-

9.15h – 11h

- Mesa 1 (Sala 12)
- :: Francisco Estévez: “Teoría de la novela moderna en Galdós”
 - :: Alexia Dotras Bravo: “La escritura cervantina en Galdós: La desheredada”
 - :: Magdalena Aguinaga Alfonso: “Los primeros principios narrativos del realismo intencional de Pereda y Galdós”
 - :: Ricardo Visbal Sierra: “La confrontación política colombiana de mediados del siglo XIX en la novela costumbrista Olivos y aceitunos todos son unos de José María Vergara y Vergara”

- Mesa 2 (Anf. IV)
- :: Marie Christine Pais-Simon: “O pacto realista em Eusébio Macário de Camilo Castelo Branco”
 - :: José Cândido de Oliveira Martins: “Formas e significados da reacção paródica de Camilo Castelo Branco à novidade da ficção realista-naturalista”
 - :: Anabela Moraes Brás: “Drama inédito Fatal Dilemma de Abel Botelho: a (re) adaptação teatral do romance homónimo”
 - :: Lena Marisa Noronha da Cunha Soares: “Aspectos em torno do amor romântico ou do amor paixão na emergência do romance oitocentista”

11.30h – 13h (Anf. IV)

- Sessão Plenária Coordenação: Rita Marnoto
- :: Carlos Reis: “Figurações da personagem realista: os bigodes e os rasgos de Tomás de Alencar”
 - :: Darío Villanueva: “Personaje y ficción realista”



- :: Paulo Franchetti: “A Cidade e as Serras: tese contra tese”
Visita guiada à Casa de Tormes